

OPERAFRICA

COMEDIE MUSICALE JAZZ EN 3 ACTES

**Livret
D'Albert ENRIQUEZ**

**Albert ENRIQUEZ
NICE
Livret déposé à la SACD sous le N° 170666**

OPERAFRICA

Acte1

Scène 1

Dans un Village

Des hommes et des femmes rassemblés

« *Ecoutez le tamtam* »

Un groupe d'hommes

refrain

Ecoutez le tam-tam 6
Les nouvel' n'sont pas bonnes 6
Ils disent d'prendre les armes 6
Le tam-tam nous l'ordonne 6

couplet

Ils ont tué un homme 6
C'est encor' un de trop 6
Un african pogrom 6
Tué à coups de couteaux 6

Le tam-tam le répète 6
Appel' à la vengeance 6
Armez-vous d'vos machettes 6
Ils n'auront aucune chance 6

Refrain

Ecoutez le tam-tam 6
N'faut pas que l'on pardonne 6
Ils disent prendre les armes 6
Le tam-tam nous l'ordonne 6

Couplet

Du fond d'la brousse résonne 6
Le tam-tam des tribus 6
Faut pas qu'on abandonne 6
La lutte continue 6

Il appelle au courage 6
Nous sommes les plus forts 6
Nous ferons un carnage 6
Allons tous en renfort 6

Refrain

Ecoutez le tam-tam
Nos frères on emprisonne
Ils disent prendre les armes 6
Le tam-tam bous l'ordonne 6

Pont

Allons très vit' tous en renfort 8
 Il faut que nous prenions les armes 8
 Tous ensemble nous serons très forts 8
 Aller le tam-tam nous alarme 8

Le vent de la révolte gronde 8
 Il est temps de nous libérer 8
 Ne perdons pas une seconde 8
 Notre peuple doit se soulever 8

Couplet

Nous somm' com' des esclaves 6
 Pour nous y a pas de lois 6
 L'affront dans l'sang se lav' 6
 Nous n'avons pas le choix 6

Armez-vous d'vos machettes 6
 Et de vos vieux fusils 6
 Armez-vous d'votre casse tête 6
 Nous serons affranchis 6

Refrain

Ecoutez le tam-tam 6
 Les nouvel' n'sont pas bonnes 6
 Ils disent d'prendre les armes 6
 Le tam-tam nous l'ordonne 6

*Autour de l'homme assassiné qu'on amène sur une civière, on se regroupe.
 Transition musicale*

Scène 2

Un groupe d'hommes et de femmes autour de la dépouille de Bongo

« Bongo est mort »

Une femme

Refrain

l'écho 2

D'la mort 2

Bongo2

Est mort 2

Couplet

Les hommes

Ils l'ont suivi sur tous les quais 8
 Jusqu'aux dents ils étaient armés 8
 A coups de bâton l'ont assommé 8
 Puis au couteau l'ont achevé 8

Ils ont traîné dans la poussière 8
 Son pauvre corps disloqué 8
 Ah mon Dieu mon Dieu quelle misère 8
 Nous sommes tous épouvantés

La femme

Refrain

Bongo 2

Est mort 2

Echo 2

DI'a mort 2

Couplet

Une femme

Voyez cette femme pleurer 8

Et tous ces petits orphelins 8

Maintnant' qui va s'en occuper 8

Leur père est mort ce matin 8

Un homme

Comme des soldats ils sont armés 8

Nous nous n'avons que nos machettes 8

Et des vieux fusils tous rouillés 8

Et de nombreuses pierres en casse tête 8

Hommes et femmes ensembles

Refrain

Bongo 2

Est mort 2

L'echo 2

D'la mort 2

Des hommes

Pont

Allons-nous battre 4

Avec nos poings 4

S'il faut combattre 4

Avec des riens 4

Allons mes frères 4

Nous n'perdons rien 4

Y'a qu'd la misèr' 4

Rien n'nous retient 4

Des hommes

Couplet

Il faut peut être nous sacrifier 8

Pour l'avenir de nos enfants 8

Pour retrouver la liberté 8

Et être de très bons parents 8

Des femmes

Oh Mon Dieu mon Dieu quel malheur 8

Faut il vraiment nous soulever 8

Leurs moyens leurs armes nous font peur 8

Nous allons nous faire massacrer 8

Refrain

Bongo est mort 4
 C'était leur père 4
 Echo trop fort 4
 De notre misère 4

« Il faut nous révolter »

Le groupe de femmes	Le groupe d'hommes
<p><i>couplet</i></p> <p>Leurs maisons sont en pierres 6 Les nôtres sont en bois 6 Nous sommes dans la misère 6 Oh mais chacun chez soi 6</p> <p>Les blancs ont leurs boutiques 6 Nous n'y avons pas droit 6 C'n est pas démocratique 6 Mais pour nous c'est leur loi 6</p>	
<p><i>couplet</i></p> <p>Nous sommes leurs domestiques 6 Faut pas être maladroit 6 Faut pas qu'on les critique 6 Et eux ce sont des rois 6</p>	<p><i>refrain</i></p> <p>C'est dur mais c'est leur loi 6 Ca ne peut plus durer 6 Il faut nous révolter 6 (bis)</p>
<p>Leurs villes sont interdites 6 Sauf pour aller bosser 6 Notre présence proscrite 6 Dans nos ghettos nous som' coincés 8</p>	<p>Oh oui ce sont des rois 6</p>
<p><i>couplet</i></p> <p>Notre peuple de guerriers 6 A perdu son honneur 6 Nous sommes humiliés 6 Nous vivons dans le malheur 6</p>	<p><i>refrain</i></p> <p>Dans nos ghettos nous sommes coincés 8 Ca ne peut plus durer 6 Il faut nous révolter 6 (bis)</p>
<p><i>pont</i></p> <p>Tout' une vie dans le malheur 7 C'est vraiment insupportable 7 Eux ils n'ont que du bonheur 7 Et nous nous n'somm' que corvéables 7</p> <p>Nous sommes aux travaux forcés 7 Nous sommes leurs domestiques 7 Tout c'qu'on fait est bien mal fait 7 Faut toujours qu'on nous critique 7</p>	<p><i>refrain</i></p> <p>Nous vivons dans l'malheur 6 Ca ne peut plus durer 6 Il faut nous révolter 6 (bis)</p>

<p style="text-align: center;"><i>couplet</i></p> <p>Où est la liberté 6 De vivre sur nos terres 6 Quand elle est bafouée 6 Par les afrikaners 6</p> <p>Ici sont nos racines 6 Les leurs sont ailleurs 6 Nous sommes sous leurs bottines 6 Ce sont des exploiters 6</p> <p style="text-align: center;"><i>final</i></p> <p>Dans les mines faut creuser 6 C'est notre richess' qu'ils pillent 6 Leurs champs faut moissonner 6 Pour le bien d'eux familles</p>	<p style="text-align: center;"><i>refrain</i></p> <p>Ce sont des exploiters 6 Ca ne peut plus durer 6 Il faut nous révolter 6 (bis)</p> <p>Ce sont des exploiters 6 Tous ces afrikaners 6 Ils nous battent ils nous pillent 6 Ca ne peut plus durer 6 Il faut nous révolter 6 (bis)</p>
---	---

On emporte la dépouille de Bongo

Scène 3

Les hommes et les femmes révoltés et Mama Olofunké

« Interlude »

<p style="text-align: center;">Un homme</p> <p>Allons voir Olofunké 7 La sagesse sort de sa bouche 7 C'est trop tôt pour attaquer 7 Gardons bien toutes nos cartouches 7</p>	<p style="text-align: center;">Une femme</p> <p>Ecoutez c'qu'il a dit 6 Le bon Pasteur Martin 6 C'est loin d'être fini 6 C'quon fait ne sert à rien 6</p> <p style="text-align: center;">Voix off de Martin Luther King</p> <p style="text-align: center;">Il y a cent ans 4 On parlait d'émancipation 8 Et bien pourtant 4 Y a toujours d'la ségrégation 8 Et nous les noirs 4 Sommes un îlot de pauvreté 8 Il faut le voir 4 Eux n'connaiss' qu'la prospérité 8</p>
---	---

Le bon pasteur Martin 6 Savait d'quoi il parlait 6 C'est vrai ça n'sert à rien 6 Allons voir Olofunké 7 Elle saura nous conseiller 7 Allons voir Olofunké 7	
--	--

Tous ensemble Elle saura nous conseiller 7 Allons voir Olofunké 7
--

« Mama Olofunké »

Hommes et femmes ensembles

Mama Olofunké 6
 C'est nous 2
 Mama Olofunké 6
 Dis-nous 2

Hommes

Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous

Hommes

Ils ont encore tué 6
 C'est fou 2
 On va les massacrer 6
 C'est tout 2

Femmes

C'est tout C'est tout C'est tout C'est tout C'est tout

Femmes

Mama Olufunké 6
 Zoulous 2
 Mama Olufunké 6
 Bantous 2

Hommes

Zoulous Bantous Zoulous Bantous Zoulous Bantous Zoulous Bantous

Hommes

Doit-on tout accepter 6
 La boue 2
 Est-ce qu'on doit patienter 6
 Debout 2

Femmes

Debout Debout Debout La boue Debout Debout

Hommes

Nous tenons nos machettes 6
 Trop doux 2
 Il faut Couper leur tête 6
 Dégoût 2

Femmes

Dégoût Dégoût Dégoût Trop doux Dégoût Dégoût

Hommes et Femmes ensembles

Mama maîtresse 4
 Vaudou 2
 Mama sagesse
 Dis-nous 2

Faut-il se faire tuer 6
 Faut il les massacrer 6
 Faut il se révolter 6
 Ca ne peut plus durer (bis par les femmes) 6

Mama Olofunké 6
 Leur sang il doit couler 6
 Nous sommes humiliés 6
 Y'a qu'ça pour nous laver (bis par les femmes) 6

Mama maîtresse4
 Vaudou 2
 Mama sagesse 4
 Dis-nous 2

Hommes

Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous
 Mama sagesse Dis-nous

Hommes et femmes ensembles

Doit-on tout accepter 6
 La boue 2
 Est-ce qu'on doit patienter6
 Debout 2

Femmes

Debout Debout Debout La boue Debout Debout

Hommes

Nous tenons nos machettes 6
 Trop doux 2
 Il faut Couper leur tête 6
 Dégoût 2

Dégoût Dégoût Dégoût Trop doux Dégoût Dégoût

Hommes et femmes ensembles

Mama maîtresse4
 Vaudou 2

Mama sagesse 4
Dis nous 2

Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous Dis nous
Mama sagesse Dis nous
« Ecoutez mon histoire »

<p>OLOFUNKE <i>couplets</i></p> <p>Mes frères asseyez vous, écoutez mon histoire 12 Je vais vous raconter, vous allez tout comprendre 12 Ouvrez bien vos oreilles et gardez de l'espoir 12 Ecoutez moi d'abord, plutôt que d'entreprendre 12</p> <p>Mes frères il y a longtemps certains n'étaient pas nés² Les noirs s' sont révoltés C'était à Sharpville 12 Ils n'ont pas fait de quartier ils les ont massacrés 12 Notre résistance et notre sang furent inutiles 12</p> <p>Les blancs ont toujours cru qu'ils nous avaient matés¹² Notre sang il a coulé aussi rouge que le leur¹² Dans notre esprit est né le goût de la liberté 12 Qui règne sans partage tout au fond de nos cœurs 12</p> <p>Un homme s'est levé il s'appelle Mandela 12 Il ne supportait pas, il n' pouvait pas se taire 12 La révolte pacifique ne lui suffisait pas 12 Il fallait une organisation militaire 12</p> <p>Cela n'a pas duré ils l'ont vite inculpé 12 Ils l'ont accusé de sabotages de complots 12 Il est incarcéré depuis vingt six années 12 Mais sa lutte continue du fond de son cachot 12</p> <p><i>pont</i> C'est un lion 4 Un courageux 4 Sans illusions 4 Cannait l'enjeu 4 Sait négociier 4 Est pour la paix 4 Faut l' libérer 4 Avec respect 4</p>	<p>Le groupe en sourdine <i>refrains</i></p> <p>Une histoire 3, une histoire 3, une histoire une histoire,</p> <p>Inutile 3, inutile 3, inutile, inutile</p> <p>De nos cœurs 3, de nos cœurs 3, de nos cœurs, de nos cœurs,</p> <p>Unkhonto³ we sizwe³, Unkhonto we sizwe...</p> <p>Il est enfermé⁵ il est enfermé⁵</p>
--	--

Final

<p><i>En sourdine</i> Sa grandeur3, sa grandeur3, sa grandeur, sa grandeur</p>	<p>Le groupe Sa lutte continue du fond de son cachot 12 Cet homme est un lion c'est bien notre leader12 Allons le délivrer armons nous d'nos javelots 12 Luttons pour nos droits pour notre peuple et sa grandeur12</p>
--	--

<p>OLOFUNKE Il sera bientôt libre patientez quelques temps12 Nos ancêtres ont parlé et Dieu l'a confirmé 12 Il faut gardez l'espoir c'est bientôt le printemps12 Le soleil reviendra, il sera libéré 12</p>	
--	--

Acte 2**Scène 1***Tableau1 : Devant la prison**Le groupe d'hommes et de femmes et le gardien chef***« Liberté égalité fraternité »**

<p>Le groupe d'homme (les femmes d'abord en sourdine) <i>couplet</i> Il faut garder espoir 6 Ne pas s'écourager 6 C'est le sens de l'histoire 6 Bientôt la liberté 6</p> <p><i>Refrain</i> LiberezMandela 6 notre chef faut Liberez 6 Nous savons qu'il est là 6 Laissez le donc parler 6</p> <p><i>couplet</i> Les blancs et tous les noirs6 Pourront cohabiter 6 Il faut vraiment y croire 6 Bientôt l'égalité 6</p>	<p>Le gardien chef</p> <p>Vous ne l'aurez jamais6 Car vous n' méritez pas6 Cette fameuse liberté6 On n'vous la donnera pas 6</p>
---	---

Refrain
 Libérez Mandela 6
 notre chef faut Libérez 6
 Nous savons qu'il est là 6
 Laissez le donc parler 6

couplet
 Nous pourrons vivre ensemble 6
 Ne plus nous déchirer 6
 Voyons c'qui nous rassemble 6
 C'est la fraternité 6

Il faut garder l'espoir 6
 Il sera libéré 6
 C'est le sens de l'histoire 6
 Bientôt la liberté 6

Refrain
 Libérez Mandela 6
 notre chef faut Libérez 6
 Nous savons qu'il est là 6
 Laissez le donc parler 6

couplet
Le groupe de femmes
 Les noirs et tous les blancs 6
 Pourront cohabiter 6
 Il n'y aura plus de clans 6
 Ce s'ra l'égalité 6

Ensemble nous construirons 6
 Dans l'exemplarité 6
 Une nouvelle nation 6
 C'est la fraternité 6

Refrain (hommes et femmes ensemble)
 Libérez Mandela 6
 notre chef faut Libérez 6
 Nous savons qu'il est là 6
 Laissez le donc parler 6

Egalité des droits6
 Il ne faut pas rigoler6
 Pliez vous à la loi6
 Inutile d'espérer6

Pont (avec haine)
 Fraternité des blancs des noirs8
 C'est impossible 4
 Regardez vous dans un miroir8
 Inadmissible 4
 Vous n'êtes certainement pas nos frères 8
 Ah pas du tout
 Vous n'avez pàs à être fiers8
 V'z' êtes rien du tout 4

<p>Le groupe d'homme et les femmes Libérez Mandela Libérez Mandela 12 Libérez Mandela Libérez Mandela 12 Libérez Mandela... 6</p>	<p><i>couplet</i> Inutile d'insister 6 Vous ne le verrez pas 6 Il faut vous disperser 6 Y'a pas de Mandela 6</p>
---	--

Scène 2

Tableau2 : En prison Nelson Mandela écrit ses mémoires

« C'est moi Nelson Mandela »

<p>Mandela <i>couplets</i> Je suis né fils de Roi 6 De la tribu Thambou 6 Elevé comme chez moi 6 Au milieu de Bantous 6</p> <p>J'ai étudié mon droit 6 A l'université 6 Je sais bien pourquoi 6 Ils m'en ont expulsé 6</p> <p>J'ai connu Sisulu (<i>sisoulou</i>)6 Et mon ami Thambo 6 Nous étions comme des loups 6 Au milieu des agneaux 6</p> <p>Oui contre l'apartheid 6 Il nous fallait lutter 6 Leurs places ils nous cèdent 6 Au National Congrès 6</p> <p>J'ai été avocat 6 Avec Maître Thambo 6 Cherchant le concordat 6 Des blancs et noirs égaux 6</p> <p><i>Pont</i> Ils ont nous ont fait un grand procès 8 Avec plus de cent accusés 8 Quatre ans et plus ça a duré 8 Pour finir ils m'ont m'acquitté 8</p>	<p>Les chœurs <i>refrains</i></p> <p><i>sourdine</i> Mandela est là 5 Il va nous sortir de là 7</p> <p><i>Assez fort</i> Mandela est là5 Il va nous sortir de là (bis) 7</p> <p><i>sourdine</i> Mandela est là5 Il va nous sortir de là 7</p> <p><i>Assez fort</i> Mandela est là Il va nous sortir de là (bis)</p> <p><i>sourdine</i> Mandela est là Il va nous sortir de là</p>
---	---

Nous étions tous des non violents 8
 Ils nous ont quand même massacrés 8
 Et j'ai mis bien vite en avant 8
 L'Umkhonto we Sizwé 6

Nous avons fait sauter 6
 Des pylônes, des bâtisses 6
 Afin d'les faire plier 6
 Pour qu'ils nous rend'(ent) justic'(e) 6

J'ai beaucoup voyagé 6
 Partout, en Ethiopie 6
 A Londres et puis Alger 6
 Et dans tous les pays 6

Partout ils m'ont reçu 6
 Au combat m'ont formé 6
 Et puis je suis revenu 6
 Ils m'ont vite arrêté 6

Pont

Et Ils nous ont traînés devant un tribunal 11
 De la peine de mort ils nous ont menacés 11
 Mais sous la forte pression internationale 11
 Nous ne sommes condamnés qu'à perpétuité 11

Vingt six années c'est long 6
 J'suis toujours au combat 6
 Du fond de ma prison 6
 J'appelle au débat 6

J'ai écrit une lettre 6
 A m'sieur le président 6
 Il la lira peut être 6
 Un jour s'il a le temps 6

Je plaid'(e) encor' notre caus'(e) 6
 Pour qu'il ouvre le débat 6
 pour qu'enfin il compose 6
 Et mette fin aux combats 6

Assez fort
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là (bis)

Assez fort
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là (bis)

sourdine
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là

Assez fort
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là (bis)

sourdine
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là

assez fort
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là

fort
 Mandela est là
 Il va nous sortir de là
 (trois fois)

Scène 3*Tableau3 : Mandela des prisonniers les gardes*« *Debout le noirs* »

<p style="text-align: center;">Les gardes <i>couplets</i></p> <p>Allez debout les noirs 6 Il faut vous mettre en rang 6 Aller au réfectoire 6 Nous n'somm' pas des tyrans 6</p> <p>Un peu de discipline 6 Nous n'avons pas le temps 6 Allez à la cantine 6 Au pas et en marchant 6</p> <p style="text-align: center;">Le gardien chef</p> <p>Toi reste dans ta cellule 6 Tu n'auras qu'du pain sec 6 Faut pas que tu bouscules 6 Tais toi et ferme ton bec 6</p> <p style="text-align: center;">Les gardes</p> <p>Allez droit devant vous 6 Connaissez le chemin 6 Silence et taisez vous 6 Vous plaindre ne sert à rien 6</p> <p style="text-align: center;"><i>Pont</i></p> <p>Ca suffit nous voulons de la discipline 10 Taisez vous nous ne voulons pas de bruit 10 Interdit de parler à la cantine 10 Vos discours inutiles nous ennuient 10</p>	<p style="text-align: center;">Les prisonniers ensemble dans un murmure <i>refrains</i></p> <p>Ce n'sont pas des tyrans6, Ce n'sont pas des tyrans6.... On nous traite comme des bêtes 6 Ça ne peut pas durer 6 Plus tard on f'ra la fête 6 On les fera payer 6</p> <p>Au pas et en marchant 6 Au pas et en marchant 6 Oui demain nos bourreaux 6 On les battra à mort 6 Comme des animaux 6 Nous n'aurons pas d' remords 6</p> <p>Toujours fermer son bec 6, Toujours fermer son bec 6 Ils n'auront pas notre peau 6 C'est nous qui-aurons la leur 6 Nous aurons des couteaux 6 C'est eux qui auront peur 6</p>
--	---

<p>Le gardien chef (<i>en rage</i>)</p> <p>Ca suffit nous n'voulons pas vous entendre10 Grogner et murmurer ne sert à rien 10 Fermez vos gueules on devrait tous vous pendre 10 Mais la corde est trop chère pour des vauriens10</p> <p>Vous êtes condamnés 6 Vous n'avez qu'à vous taire 6 Vous êtes enfermés 6 Jusqu'à c'qu'on vous enterre 6</p> <p><i>final</i></p> <p>Les gardes</p> <p>Derrière vos barreaux 6 Vous êtes libres de croire 6 Au rêve des jours nouveaux 6 Mais y'a aucun espoir 6</p>	<p><i>couplet</i></p> <p>Ca ne sert à rien 6, Ca ne sert à rien 6, Ca ne sert à rien, Pleurons sur la misère 6 Mais nous n'somm'pas foutus 6 Nous avons la prière 6 Nous ne sommes pas battus 6</p> <p><i>refrain</i></p> <p>Jusqu'à c'qu'on nous enterre 6, Qu'on nous enterre 6, Qu'on nous enterre 6, Cette terr'(e) elle est à nous6 Il faut garder l'espoir 6 Ne pas s'mettr'(e) à genoux 6 C'est le sens de l'histoire 6</p> <p>Oui y a de l'espoir 6, Oui y a de l'espoir 6, Oui y a de l'espoir 6, de l'espoir 3 de l'espoir 3 de l'espoir de l'espoir 3...</p>
--	---

Scène 4

Tableau 4 : Le réfectoire

« Ils sont radins »

<p>Un prisonnier</p> <p><i>Couplets</i></p> <p>Ils sont vraiment radins 6 Y a rien dans nos assiettes 6 Et nous on crève de faim 6 La maladie nous guette 6</p>	<p>Les prisonniers</p> <p><i>refrain</i></p> <p>Ca ne peut plus durer 6 Ils n'auront pas notre peau 6 Il faut nous révolter 6 Brisons tous les barreaux 6</p>
---	---

Un autre prisonnier

Notre couvert est sale 6
 Et la bouffe est infecte 6
 On n'sait pas c' qu'on avale 6
 Personne ne nous respecte 6

Un troisième prisonnier

Il y avait un cafard 6
 Dans cette bouillie infâme 6
 J'ai trouvé un cigare 6
 Au milieu des ignames 6

Les trois prisonniers

Balançons nos assiettes 6
 A la gueule des gardiens 6
 Ils font une drôle de tête 6
 Mais ça ne sert à rien 6

Un prisonnier

Ils sont vraiment radins 6
 Y a rien dans nos assiettes 6
 Et nous on crève de faim 6
 La maladie nous guette 6

Un autre prisonnier

Notre couvert est sale 6
 Et la bouffe est infecte 6
 On n'Sait pas c'qu'on avale 6
 Personne ne nous respecte 6

Un autre prisonnier*pont*

Il ne faut pas nous rebeller 8
 Ils ont c'qu'il faut pour nous casser 8
 Assez ils vont nous massacrer 8
 A coups de matraques nous assommer 8

Un troisième prisonnier

Il y avait un cafard 6
 Dans cette bouillie infâme 6
 J'ai trouvé un cigare 6
 Au milieu des ignames 6

refrain

Ca ne peut plus durer 6
 Ils n'auront pas notre peau 6
 Il faut nous révolter 6
 Brisons tous les barreaux 6

refrain

Ca ne peut plus durer 6
 Ils n'auront pas notre peau 6
 Il faut nous révolter 6
 Brisons tous les barreaux 6

refrain

Ca ne peut plus durer 6
 Ils n'auront pas notre peau 6
 Il faut nous révolter 6
 Brisons tous les barreaux 6

<p>Les trois prisonniers Balançons nos assiettes 6 A la gueule des gardiens 6 Ils font une drôle de tête 6 Mais ça ne sert à rien 6</p>	<p><i>refrain</i> Ca ne peut plus durer 6 Ils n'auront pas notre peau 6 Il faut nous révolter 6 Brisons tous les barreaux 6</p>
--	---

Scène 5

*Mandela le gardien chef et Winnie
 Le parler*

« Je crois en toi »

Winnie

Couplet

Lorsque je t'ai rencontré 7
 J'ai senti mon cœur bondir 7
 Et dans ma gorge serrée 7
 J'ai vu qu' nous allions souffrir 7
 Pourtant je n'ai pas renoncé 7
 Car mon amour est sincère 7
 Et donne ma vie pour t'aimer 7
 Et vaincre nos adversaires 7

Refrain

Je crois en toi 4
 Ô mon amour 4
 Et j'ai la foi 4
 En ton retour 4

Couplet

Je voudrais te retrouver 7
 Libre comme l'air sans contrainte 7
 Et dans mes bras te serrer 7
 Dans une amoureuse étreinte 7

Je te dirai des mots d'amour 7
 Comme une pluie de printemps 7
 Pour fêter les nouveaux jours 7
 De ton retour chez les vivants 7

Refrain

Je crois en toi 4
 Ô mon amour 4
 Et j'ai la foi 4
 En ton retour 4

Couplet

Je te ferai une belle maison 7
 Avec un beau bureau blanc 7
 Ensemble nous travaillerons 7
 A libérer notre clan 7

Je serai à tes côtés 7
 Comme une servante dévouée 7
 Pour te servir pour t'aimer 7
 Dans notre petit nid douillet 7

Refrain

Je crois en toi 4
 Ô mon amour 4
 Et j'ai la foi 4
 En ton retour 4

Pont

Bientôt bientôt tu seras libéré 10
 J' t'ai attendu jusque là patiemment 10
 J'ai foi en toi comme en la liberté 10
 Car tu es un homme un chef intelligent 10
 Mon amour je te regardes et t'admires 10
 Dans ton regard je vois la même passion 10
 De nos vingt ans qui nous ont fait unir 10
 Pour toute la vie et une même mission 10

Couplet

Nelson Ô mon amour 7
 Ô mon chéri mon amant 7
 Bientôt tu va voir de jour 7
 J'vais t'aimer passionnément 7

Ta vie ne sera que lumière 7
 Il n'y aura plus de barreaux 7
 Il n'y aura plus de misère 7
 Seulement du bon et du beau 7

Refrain

Je crois en toi 4
 Ô mon amour 4
 Et j'ai la foi 4
 En ton retour 4

Final

Ô mon Nelson je t'aime tant 8
 J'aimerais vraiment te voir sortir 8
 Tu es en enfer depuis longtemps 8
 Et j'ai peur de te voir mourir 8

Le gardien chef

Aller ça suffit vous avez assez parlé 12
 Aller la fille il faut partir faut dégager 12

Ton mec il est foutu n'a rien à espérer 12
 Et toi lève toi bouge toi faut la fermer 12
 Aller debout plus vite que ça 8
 Ou c'est le fouet que tu prendras 8

Scène 6

Mandela se retrouve seul dans sa cellule

« La lettre »

Mandela <i>couplets</i>	Des voix sourdes venant de loin <i>refrains</i>
<p>Oh qu'il est long le chemin vers la liberté 12 Ô mon pays 4 Ô Africa 4 Il faut garder l'espoir avoir d'la volonté 12 J'ai pas fini 4 J'suis avocat 4</p>	
<p>Je vais écrire une lettre il n'va pas la jeter 12 Ah non Monsieur 4 Inadmissible 4 A force de le faire il va bien m'écouter 12 Je suis soucieux 4 Et c'est possibl' 4</p>	<p>Grand avocat 4 Pour Africa 4 C'estpas fini4 Pour notr' pays 4</p>
<p>On dit qu'il est honnête et qu'il sait discuter 12 Il faut y croire' 4 Je voudrais bien 4 On dit qu'il va comprendre et puis nous libérer 12 J'ai de l'espoir 4 Peut être pour rien 4</p>	
<p>Je pense à ce 28 août 1963 ...12 Martin luther king 5 Ce bon pasteur 4 Oui ce jour là ! il fallait vraiment qu'il y croie 12 Martin Luther King 5 N'avait pas peur 4</p>	<p>Il faut y croire 4 On voudrait bien 4 Y a de l'espoir 4 Peut être pour rien 4</p>
	<p><i>Pont</i> Voix « off » de martin Luther King J'ai un rêve j'ai un rêve j'ai un rêve9 Je voudrais vraiment qu'un jour cette nation se lève 12 Et que les fils de propriétaires fassent une trêve 12 Avec les fils d'esclaves avant qu'l'année n' s'achève 12</p>

<p>Monsieur le Président, je viens vers vous encore 12 Écoutez-moi 4 Je vous en prie 4 Soyez patient vous êtes juste je n'ai pas tort 12 J'n'ai pas l'choix 4 L'avez compris 4</p> <p>Je veux un pays libr' les noirs les blancs égaux 12 Pas d'apartheid 4 La liberté 4 Exemple de démocratie c'est mon credo 12 Que Dieu nous aide 4 Egalité 4</p> <p>Assez de guerre civile ça ne peut plus durer 12 Assez de larmes 4 Faisons la paix 4 Monsieur le président il faut nous libérer 12 Baissons les armes 4 Plus de sagaies 4</p> <p>Plus de sagaies plus de gibets plus de fusils 12 Donnez la main 4 Aux africains 4 C'est vous le président que le peuple a choisi 12 La paix demain 4 C'est vot'destin 4</p>	<p>J'ai un rêve pour le Mississipi 9 Je voudrais que dans cet état étouffant 12 D'injustice et d'oppression naisse un oasis 12 Règne de liberté et de justice pour nos enfants 12</p> <p>J'ai un rêve aussi pour mes enfants 9 Je rêve d'une nation ou la couleur d'la peau12 Ne sera pas un élément déterminant12 Les traits d'leurs caractères étant fondamentaux</p> <p>Oui j'ai un rêve pour l'Alabama9 Je voudrais que les petits enfants noirs et blancs12 Puissent marcher main dans la main sans embarras 12 Comme des frères et comme des sœurs jeunes et insoucians 12</p> <p>Que Dieu nous aide4 Plus d'apartheid4 La liberté 4 l'egalité4</p>
---	--

<p>Il faut que vous preniez l'engagement de la paix 12 C'est pas trop tard 4 Il faut y croire 4 C'est la seule condition pour qu'on nous puissions parler 12 Oui sans retard 4 Gardons espoir 4</p> <p>Depuis des années on nous a déshonorés 12 Oui humiliés 4 C'n'est pas banal 4 Pour qu' le peuple obéisse il faut nous respecter 12 Oui respecter 4 Et c'est normal 4</p> <p>L'ANC a déclaré sa bonne volonté 12 Oui plusieurs fois 4 Ah ça c'est vrai 4 La guerre c'est le gouvernement qui l'a lancé 12 Soyez de bonn'foi 4 Faut pas s'tromper 4</p>	<p>Donnez la main 4 Aux africains 4 La paix demain 4 C'est vot'destin 4</p> <p><i>pont</i></p> <p>Voix « off » de martin Luther King J'ai un rêve j'ai un rêve aujourd'hui 9 Voir toutes les montagnes et les vallées nivellées 12 Voir tous les hommes quelle que soit leur couleur unis 12 Et que la gloire du Seigneur soit à tous révélée</p> <p>Oui voilà notre plus grand espoir 9 Faire une grande symphonie de fraternité 12 Tous tous ensemble avec la foi il faut y croire 12 Un jour nous serons libres ensemble il faut lutter 12</p> <p>Quand ce très beau jour arrivera 9 Les enfants de Dieu chanteront pour leur pays 12 La douce patrie de la liberté c'est toi 12 Terre de mes aïeux partout ta gloire retentit 12</p> <p>Même humiliés 4 gardons l'espoir 4 d'être respectés 4 il faut y croire 4</p>
--	---

<p>La réconciliation c'est la pierre angulaire 12 Justice pour tous 4 C'est la bonn' voie 4 Oh rien ne vaut la paix pour arrêter la guerre 12 Une vie douce 4 Ecoutez moi 4</p> <p>Libérez nous libérez moi je vous aid'rai12 A fair' la paix 4 Dans notr' pays 4 Ayez du cœur de la raison il faut parler 12 Je vous aid'rai 4 J'donn'rai ma vie 4</p> <p>Faut parler avec l'ANC c'est votre honneur 12 Un peup'uni 4 Des noirs des blancs 4 Une table ronde Monsieur le Président c'est l'heure 12 La guerre finie 4 La paix maint'nant 4</p>	<p>Justice pour tous 4 Une vie douce 4 Il est de bonn' foi 4 C'est la bonn' voie 4</p> <p>La guerre finie 4 La paix maint'nant 4 Les noirs unis 4 Avec les blancs 4 (bis)</p> <p><i>Final</i> Voix « off »de martin Luther King Quand la liberté retentira 9 Les noirs les blancs juifs catholiques et protestants 12 Pourront chanter dans chaque ville et dans chaque état 12 Enfin libre enfin libre merci Dieu tout puissant 12</p>
--	--

Acte 3

Scène 1

Devant la Prison

« Tout le monde vous attend Monsieur le Président »

Des voix fortes

Venant de loin se rapprochent et entrent en scène

Refrain

Tout le monde vous attend, vous attend, vous attend 12
 Monsieur le Président tout le monde vous attend 12
 Monsieur le président aller un bon mouvement 12
 Tout le monde vous attend, vous attend vous attend 12

Couplet

Monsieur le Président vous serez très content 12
 Monsieur l' Président l'Apartheid c'est révoltant 12
 Il faut s'mobiliser allez donc de l'avant 12
 Aussi nous s'rons contents, contents, contents, contents, 12

Refrain

Tout le monde vous attend, vous attend, vous attend 12
 Monsieur le Président tout le monde vous attend 12
 Monsieur le président aller un bon mouvement 12
 Tout le monde vous attend, vous attend vous attend 12

Couplet

Discutons de la paix de la paix maintenant 12
 Monsieur le Président, sûr il est encore temps 12
 Oui il est encore temps le monde vous attend 12
 Oui de la paix maint'nant, maint'nant, maint'nant, maint'nant, 12

Refrain

Tout le monde vous attend, vous attend, vous attend 12
 Monsieur le Président tout le monde vous attend 12
 Monsieur le président aller un bon mouvement 12
 Tout le monde vous attend, vous attend vous attend 12

Pont

Ne perdez plus de temps 6
 Monsieur le Président 6
 La paix c'est maintenant 6
 Car il est enfin temps 6
 Monsieur le Président 6
 Faut éviter le sang 6
 Soyez condescendant 6
 Voyez ce qu'on ressent 6

Couplet

Monsieur le Président l' av'nir de vous dépend 12
 Tout le monde vous attend, vous attend vous attend 12
 On veut la paix maint'nant, maint'nant, maint'nant, maint'nant, 12
 Maint'nant et pour longtemps, longtemps, longtemps, longtemps, 12

Refrain

Tout le monde vous attend, vous attend, vous attend 12
 Monsieur le Président tout le monde vous attend 12
 Monsieur le président aller un bon mouvement 12
 Tout le monde vous attend, vous attend vous attend 12

Scène 2

Devant la Prison

Mandela, Winnie, La foule

La foule

Mandela est là 5
 Il va nous sortir de là 7
 Mandela est là 5
 La porte s'ouvre le voilà 8

Interlude Musical

Mandela, Mandela, Mandela, Mandela, Mandela,
Applaudissements

« Discours de Nelson Mandela »

<p>Mandela <i>couplets</i></p> <p>En ce grand jour béni 6 Mes camarades vous sud Africains mes Amis 12 Au nom de la paix et de la démocratie 12 Tous je vous remercie 6</p> <p>Je ne suis pas prophète 6 Seulement humble serviteur de la nation 10 Grâce à vos sacrifices on fait la fête 10 De ma libération 6</p> <p>Je salue L'ANC 6 Et les combattants de L'Umkhonto we Sizwé 12 Je salue mes amis tous ceux qui ont lutté 12 Tous ceux qui sont tombés 6</p>	<p>La foule <i>refrains</i></p> <p><i>en sourdine</i> Merci2 oh merci3 Mandela merci5 Il a réussi5 Mandela merci5</p> <p>Merci oh merci Mandela merci Il a réussi Mandela merci</p> <p><i>en sourdine</i> L'Umkhontowe Sizwé6 L'Umkhonto we Sizwé6 L'Umkhontowe Sizwé6</p>
---	--

Je rends un grand hommage 6
 A toutes les femme les mères les filles de la
 nation12
 A la jeunesse héroïque pour son grand courage12
 A toutes les religions 6

Aujourd'hui Aujourd'hui 6
 Enfin tous les Sud Africains le reconnaissent 12
 L'apartheid n'a plus d'avenir c'est bien fini 12
 C'est une belle promesse 6

Un peuple enfin uni 6
 Monsieur De Klerk est pour la normalisation12
 Pour l'Afrique du sud il veut la démocratie 12
 Belle très belle nation 6

Pont

L'égalité des droits pour les blancs pour les noirs 12
 L'égalité des chances pour tous dans notre pays 12
 Monsieur le Président n' faut pas nous décevoir 12
 Il faut changer les lois l'apartheid c'est fini 12
 Non non mes amis non je ne regrette rien 12
 Car la victoire du droit est au bout du chemin 12
 Nous allons réussir nous en avons les moyens 12
 Car le monde entier nous regarde et nous soutient 12

Faut une consultation 6
 Un homme public doit respecter ses engagements
 La victoire est assurée au bout de l'action 12
 Oh oui assurément 6

Il n'y a rien d'impossible 6
 Pour conclure en soixante quatre Je vous l'avais dit
 12
 Notre marche vers liberté est irréversible 12
 Et c'est vrai aujourd'hui 6

Pour la démocratie 6
 Aucune domination ni des blancs ni des noirs12
 Nous pouvons oui tous ensemble vivre en harmonie
 Il faut vraiment y croire 6

Les femmes

Merci 2 oh merci 3 Mandela merci 5
 Il a réussi 5 Mandela merci 5

en sourdine

La foule

Merci2 oh merci 3 Mandela merci 5
 Il a réussi 5 Mandela merci 5

Merci 2 oh merci 3 Mandela merci 5
 Il a réussi 5 Mandela merci 5

en sourdine

Merci2 oh merci3 Mandela merci5
 Il a réussi5 Mandela merci5

Merci2 oh merci3 Mandela merci5
 Il a réussi5 Mandela merci5

<p>Il faut des chances égales 6 Pour les blancs les noirs on a fini de souffrir 12 Je suis prêt pour réaliser cet idéal 12 Je suis prêt à mourir 6</p>	<p><i>en sourdine</i> Merci² oh merci³ Mandela merci⁵ Il a réussi⁵ Mandela merci⁵</p> <p><i>Final</i> Mandela tu va vivre 6 Mandela non violent 6 Mandela il faut vivre 6 Mandela président 6 Vivat vivat 4 Vivat Mandela 5 Vivat vivat 4 Le chef d'état 5</p>
---	---

Scène 2

Les membres de l'ANC, Winnie et Mandela

La foule s'éloigne

« Chanson de Winnie »

<p>Winnie Ah mon chéri 4 C'est bon d' sortir 4 C'est bien fini 4 J'ai cru mourir 4</p> <p>Toutes ces années 4 Sans toi c'est dur 4 Faut s'rattraper 4 Ah ça c'est sûr 4</p> <p><i>pont</i> C'est sur On va lutter 6 Toujours main dans la main 6 A nous la liberté 4 Elle est au bout du ch'min 6</p> <p>Viens on s'en va 4 A nous la vie 4 T'es plus forçat 4 Ils ont fléchi 4</p>	<p>Mandela</p> <p>Winnie Winnie Winnie Winnie Oh oui j'ai cru mourir</p> <p>Winnie Winnie Winnie Winnie j'ai l'temps de m'rattraper</p>
--	--

Viens avec moi 4 J'ai préparé 4 Rien que pour toi 4 Un nid douillet 4	Winnie Winnie Winnie Winnie ma vie pour mon pays 6 Winnie Winnie Winnie Winnie Il me faut travailler 6 (<i>bis</i>)
--	--

Les membres de l'ANC

Pont

Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nelson t'est vivant 5
 Nelson Président 5
 Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nelson à notr' tête 5
 Nelson c'est la fête 5
 Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nous avons gagné 5
 C'est la liberté 5
 Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Vive l' A N C 5
 Umkhontowe Sizwé 6

Winnie Et l' A N C 4 C'est ton parti 4 A préparé 4 Oui ta sortie 4 Une grand' surpris' 4 Là est prévue 4 C'est qu'il m'on' prise 4 Au dépourvu 4 Y'a rien à faire 4 Faut y aller 4 C'est pour leur plaire 4 Pour l'amitié 4 Nelson crois moi 4 Le mond'entier 4 N'attend que toi 4 Pour unifier 4 <i>final</i>	Les membres de l'ANC Winnie Winnie Winnie Winnie Elle fête ta sortie Winnie Winnie Winnie Winnie N'avaitpas prévu Winnie Winnie Winnie Winnie Il fallait te fêter Winnie Winnie Winnie Winnie Noirs et blancs unifier
--	--

Mon très cher Président 6 Tu es Sorti d'ta cag(e) 6 Tu'as été très patient 6 Tu as beaucoup d' courag(e) 6	Winnie Winnie Winnie Winnie Il a du courage, du courage, du courage... Il a du courage, du courage, du courage...
---	---

Scène 3

Les membres de l'ANC Mandela, Winnie

« Ovation à Nelson Mandela »

Les membres de l'ANC

Introduction

Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nelson viens fêter 5
 Tous tes grands succès 5

Couplet

Levez vous tous debout debout applaudissez 12
 C'est un grand homme de qualité 8
 Hourra hourra trois fois hourra 8
 Pour Nelson Nelson Mandela 8

Portons Nelson en triomphe jusqu'à l'ANC 12
 Oh oui il l'a bien mérité 8
 Force et courage il en a 8
 Nelson Nelson Mandela Nelson Mandela 12

Refrain

Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nelson on veut te voir 6
 Oui Nelson au pouvoir 6

Couplet

Tant d'années c'est très dur vingt six ans enfermé 12
 Sans jamais rien abandonner 8
 Avec courage et sans éclats 8
 Nelson Nelson Mandela Nelson Mandela 12

Enfin le grand le très grand moment est venu 12
 Amis soyez les bienvenus 8
 Fêtons avec un grand éclat 8
 Le retour fabuleux de Nelson Mandela 12

Pont

Nelson Nelson Nelson 6
 Tu vas négocier 6
 Pour notre liberté 6
 Nelson Nelson Nelson 6
 Nous allons tous t'aider 6
 Et sûr tu vas gagner 6

Nelson Nelson Nelson 6
 Nous allons tous fêter 6
 Tous très très grands succès 6

Couplet

Enfin le grand le très grand moment est venu 12
 Soyez les bienvenus 6
 Fêtons avec éclat 6
 Le retour fabuleux de Nelson Mandela 12

Amis la porte s'est ouverte sur la liberté 12
 La justice et le droit 6
 Le bonheur et la joie 6

Refrain

Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson Nelson 12
 Nelson on veut te voir 6
 Oui Nelson au pouvoir 6

Final

Nelson au pouvoir 5
 Mandela président 6
 Nelson au pouvoir 5
 Mandela président 6
 Nelson au pouvoir 5
 Mandela président 6

“Le discours de Nelson Mandela”

Mandela	Les membres de l'ANC
Mes frères ô mes frères les humains 8 Nous sommes tous égaux 6 Nous sommes tous oui tous africains 8 Peu importe la peau 6	
La destruction violence et force 8 C'est terminé fini 6 Elle répondait à la violence 8 L'Apartheid est banni 6	
Une société multiraciale 8 C'est là notre avenir 6 Une véritable réforme totale 8 Blancs noirs doit unir 6	Mandela nous t'écouterons 8 Ta vie tu l'as toute donnée 8 Très loin avec toi nous irons 8 Guide-nous vers la liberté 8
Vous tous africains les jeunes gens J'admire l'héroïsme 6	

<p>Votre avenir de vous dépend 8 A mort les archaïsmes 6</p> <p>Votre rôle est très important 8 Pour tout' la société 6 Il faut négocier maintenant 8 Aller il faut lutter 6</p> <p>Pour un nouvel ordre politique 8 Un nouvel ordre social 6 Un nouvel ordre économique 8 Et tout ça c'est normal 6</p> <p>Je vous conduirai vers la liberté10 Dans le calme et dans la discipline 10 Faites moi confiance laissez moi négocier10 Pour que votre vie demain s'illumine10 Demain une société égalitaire10 Réunira les blancs et tous les noirs 10 Toutes les lois ne seront plus sectaires 10 Nous aurons les mêmes droits et mêmes devoirs10</p> <p>Il faut supprimer l'apartheid 8 C'est là notre objectif 6 Non nous n'avons pas besoin d'aide 8 C'est l'Travail collectif 6</p> <p>Faut que vous soyez responsables 8 Et puis disciplinés 6 Pas de violence soyez capables 8 De tous collaborer 6</p>	<p>Mandela nous t'écouterons 8 Ta vie tu l'as toute donnée 8 Très loin avec toi nous irons 8 Guide nous vers la liberté 8</p> <p>Mandela nous t'écouterons 8 Ta vie tu l'as toute donnée 8 Très loin avec toi nous irons 8 Guide-nous vers la liberté 8</p> <p>Mandela nous t'écouterons 8 Ta vie tu l'as toute donnée 8 Très loin avec toi nous irons 8 Guide-nous vers la liberté 8</p> <p>Mandela nous t'écouterons 8 Ta vie tu l'as toute donnée 8 Très loin avec toi nous irons 8 Guide-nous vers la liberté 8</p>
---	---

Les membres de l'ANC

« Introduction de l'hymne à la liberté »

Pour Nelson Mandela
Nous voulons tous chanter 6
Pour Nelson Mandela 6
Fêter sa liberté 6

Avec un grand éclat 6

Nous allons tous chanter 6
L'hymne à la liberté 6
Merveilleuse journée 6
Liberté retrouvée 6

Allons allons mes frères 6
Chantons avec notre cœur 6
Oublions l'arbitraire 6
Car c'est nous les vainqueurs 6

Nous allons tous chanter 6
Pour Nelson Mandela 6
Fêter sa liberté 6
Avec un grand éclat 6

« *Un hymne à la liberté* »

Tous ensembles

Nous ne subirons plus 6
D'absurdes arbitraires 6
Nous n nous soumettrons plus 6
Aux lois réactionnaires 6

Un seul pays 4
Des blancs des noirs 4
Tous réunis 4
Un seul pouvoir 4

Liberté de conscience
Liberté de mouvement
Nous avons de la chance 6
C'est maint'nant le moment 6

Un seul pays
Des blancs des noirs
Tous réunis
Un seul pouvoir

Liberté de commerce 6
Liberté de l'esprit 6
L'absurde qu'on renverse 6
Ne mérite que mépris 6

Un seul pays
Des blancs des noirs
Tous réunis
Un seul pouvoir

Nous pourrons faire des choix 6
Prendre des initiatives 6

Enfin avoir des lois 6
 Qui n'soient pas exclusives 6

Un seul pays
 Des blancs des noirs
 Tous réunis
 Un seul pouvoir

Oui nous marchons tous ensemble 7
 Glorifiant la liberté 7
 Voyons ce qui nous rassemble 7
 C'est la force la volonté 7

Oui l'apartheid c'est fini 7
 Marchons en fraternité 7
 Nous allons tous très unis 7
 Demander l'égalité 7

Liberté pour la presse 6
 Liberté de parler 6
 Maintenant le temps presse 6
 Pour dire la vérité 6

Un seul pays
 Des blancs des noirs
 Tous réunis
 Un seul pouvoir

Liberté de travail 6
 Libertés pour nos cultes 6
 Cela fait un long bail 6
 Que leurs lois nous insultent 6

Un seul pays
 Des blancs des noirs
 Tous réunis
 Un seul pouvoir

Final

Quand la liberté retentira 9
 Les noirs les blancs juifs catholiques et protestants 12
 Pourront chanter dans chaque ville et dans chaque état 12
 Enfin libre enfin libre merci Dieu tout puissant 12

RIDEAU